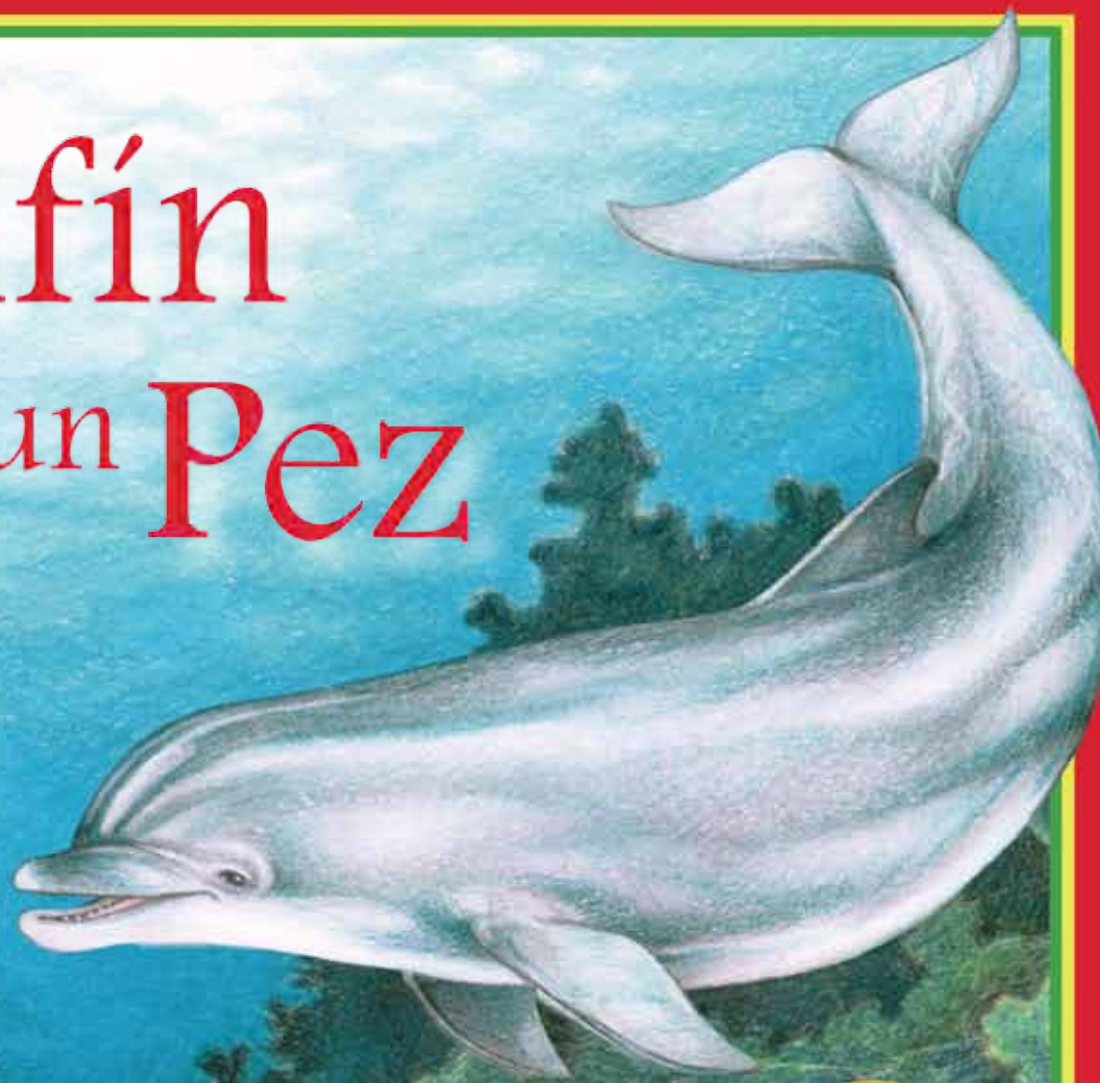
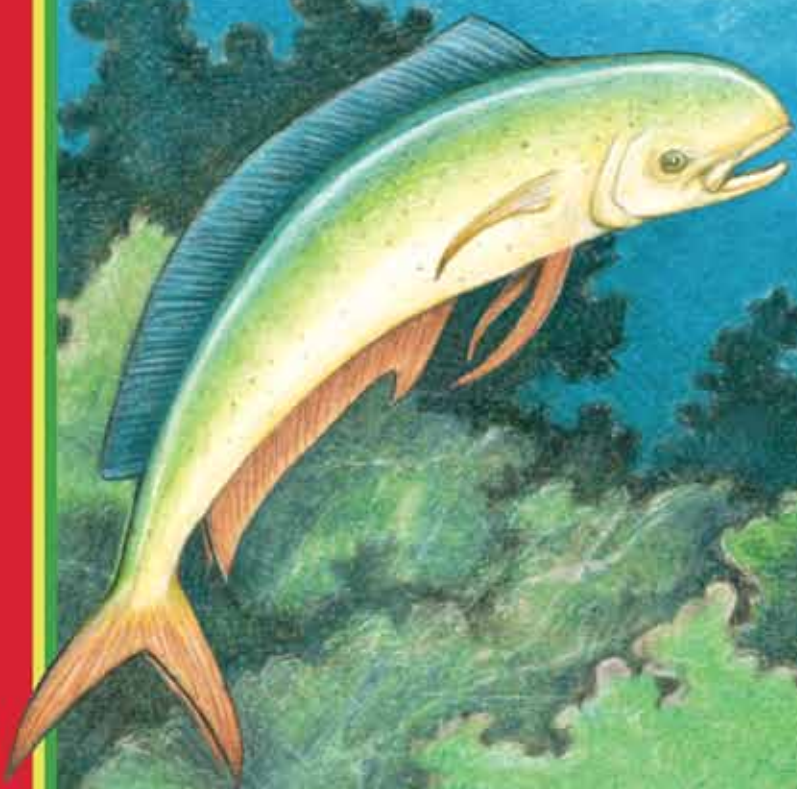


# Si un Delfín Fuera un Pez



por Loran Wlodarski  
ilustrado por Laurie Allen Klein



# Si un Delfín Fuera un Pez

Unete a Delfina, un delfín, mientras ella se imagina convertirse en otros animales marinos—un pez con branquias, una tortuga marina poniendo huevos, un pelícano con plumas, un pulpo sin huesos, un tiburón con el sentido del olfato o hasta un manatí vegetariano. ¡Las increíbles ilustraciones de las “transformaciones” harán que los niños rían a la vez que aprenden diferencias reales entre los animales!

Es mucho más que un libro con imágenes...este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en [ArbordalePublishing.com](http://ArbordalePublishing.com) incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
  - La familia del delfín—¿Quién es quién?
  - Hechos divertidos
  - Arte para la adaptación del delfín

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Gracias a los educadores de la SC Aquarium por verificar la autenticidad de este libro.

Loran Wlodarski es un autor del premio por *Si un delfín fuera un pez* y *Un hogar nuevo para Felina* para Arbordale, así como también *Wild Careers!: Working with Animals*, *Sharks!: From Fear to Fascination*; y *Killer Whales: Creatures of Legend and Wonder*. Su trabajo ha sido publicado en fuentes tales como la *Enciclopedia Grolier's para Niños* y la *Enciclopedia de Animales Marinos Mamíferos*. Además, ha servido como un especialista científico para la revista *Ask Magazine*, *Animal Planet*, *Ripley's Believe It Or Not*, y “*Who Wants to be a Millionaire*”. Loran ha criado animales toda su vida. Uno de sus primeros trabajos en el departamento de educación en SeaWorld era criar algunos de éstos animales - tiburones acabados de nacer, guacamayas, tortugas, peces tropicales, e iguanas. Loran vive con su esposa y su hijo en Florida.

Laurie Allen Klein ha sido un artista independiente durante casi 20 años. Durante los últimos años, ella ha trabajado como artista parte del personal para un parque marítimo, en donde ella hace todo desde pintar murales de animales de mar de tamaño natural, hasta ilustraciones de libros de actividad para niños. Laurie ilustró *Conoce los planetas*, *Los pelajes y las plumas*, *¿Dónde debería estar la tortuga?*, el premiado *La cola azul de la pequeña lagartija*, y *Si un delfín fuera un pez* para Arbordale. Laurie vive en la Florida.

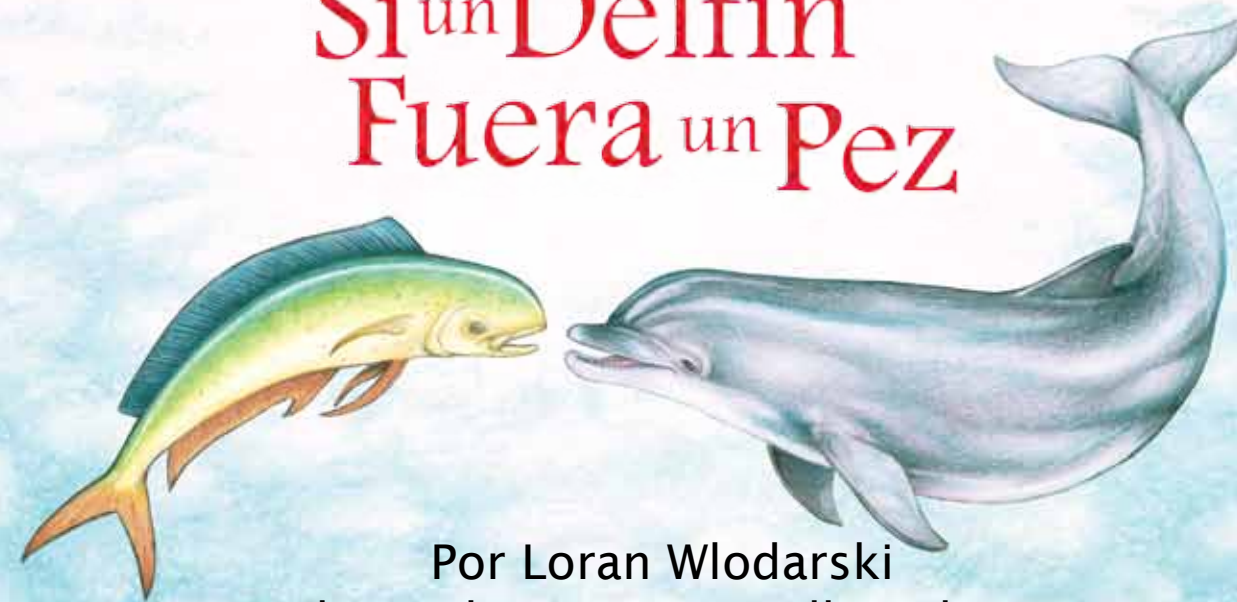


Loran Wlodarski



Laurie Allen Klein

# Si un Delfín Fuera un Pez



Por Loran Wlodarski

Ilustrado por Laurie Allen Klein

Para las tres mujeres quienes forjaron mi vida- mi madre, Johnnie Ann; mi abuela Helen; y mi maravillosa esposa, Martina - LW  
Para Bob & Jesse - LAK

ISBN: 978-0-976882-32-9 (portada dura)

ISBN: 978-1-934359-03-7 (portada suave)

ISBN: 978-1-607180-06-7 (eBook en Inglés)

ISBN: 978-1-934359-41-9 (eBook en Español)

También disponible en cambio de hoja y lectura automática, página en 3era. Dimensión, y selección de textos en Inglés y Español y libros de audio eBooks.

Número de control de la Biblioteca del Congreso: 2005931001

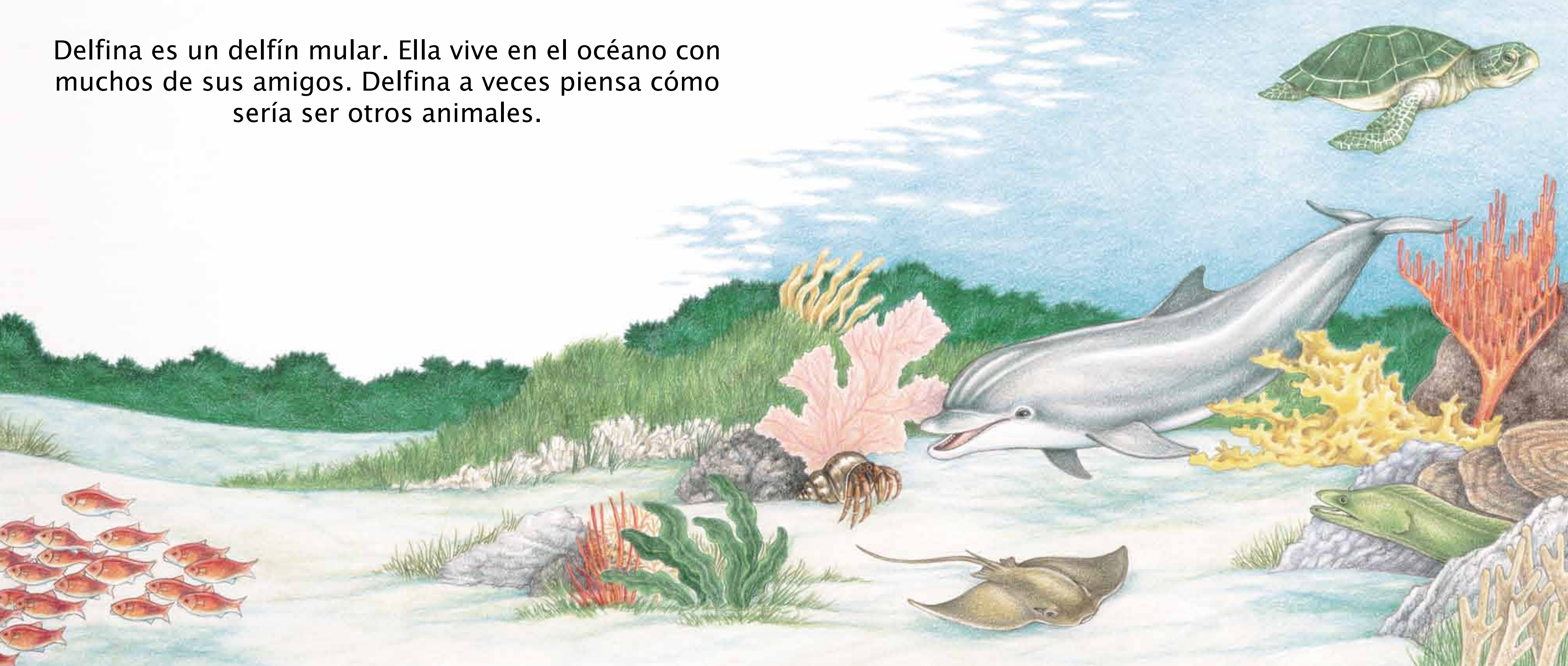
Derechos de autor del texto @ Loran Wlodarski 2006

Derechos de autor de la ilustración @ Laurie Allen Klein 2006

Arbordale Publishing  
anteriormente Sylvan Dell Publishing  
Mt. Pleasant, SC 29464  
[www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com)



Delfina es un delfín mular. Ella vive en el océano con muchos de sus amigos. Delfina a veces piensa cómo sería ser otros animales.



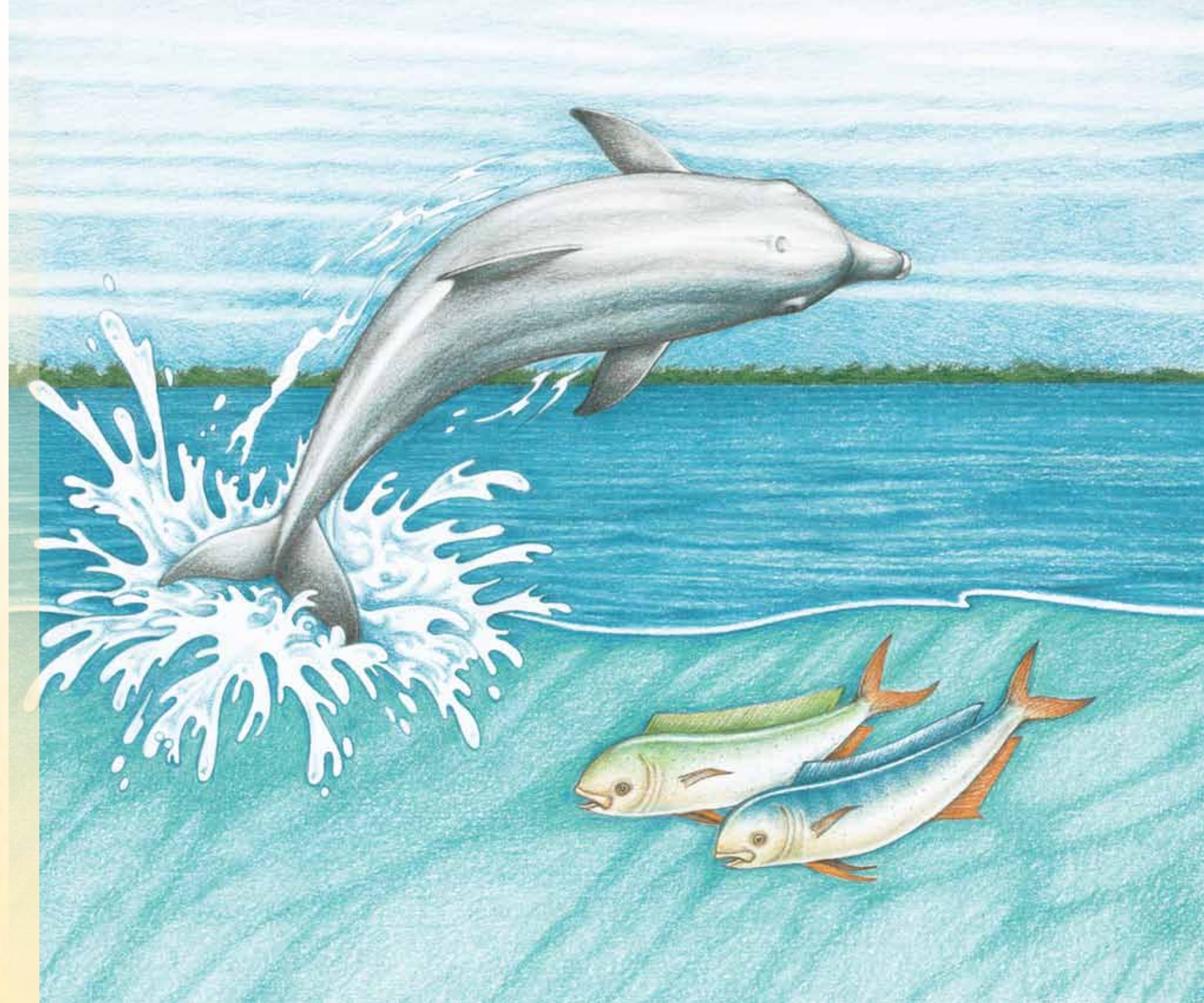




Si un delfín fuera un pez, Delfina podría pasar todo el tiempo debajo del agua.



Pero un delfín no es un pez. Un pez usa las branquias para respirar debajo del agua. Delfina sube a la superficie para respirar a través de un orificio nasal que está arriba de su cabeza. En vez de branquias, un delfín respira aire con un par de pulmones.



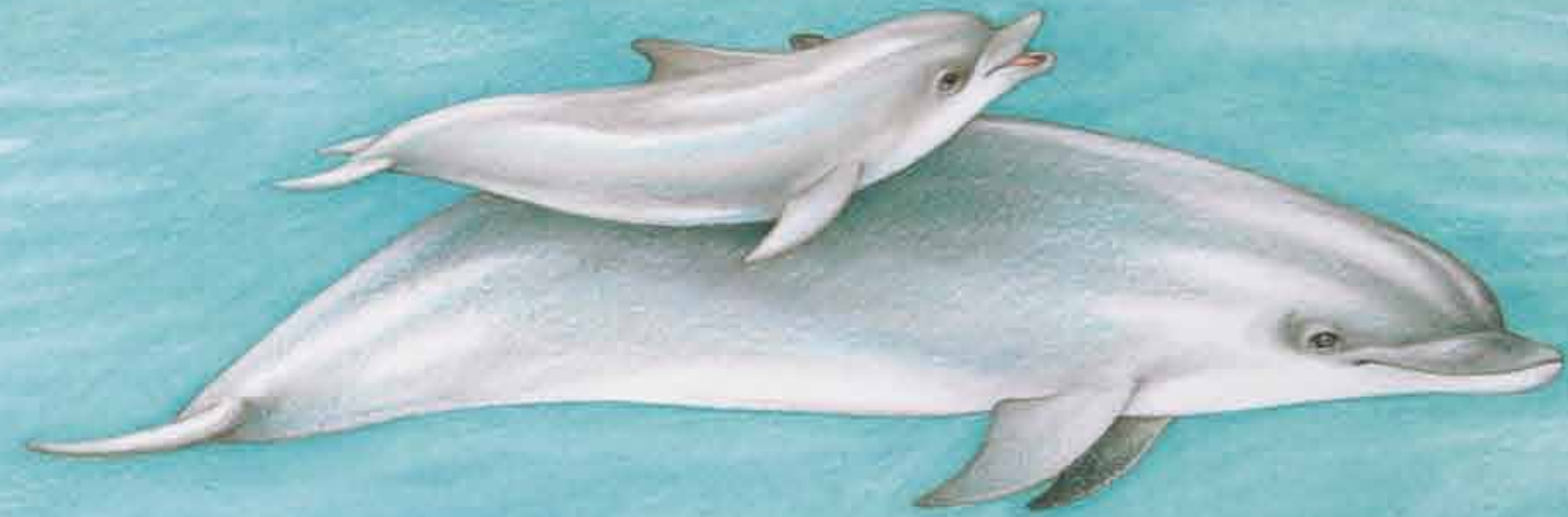




Si un delfín fuera una tortuga marina,  
Delfina pondría huevos en la playa.



Pero un delfín no es una tortuga marina. Un delfín no pone huevos. En vez de poner huevos, un delfín tiene su cría debajo del agua. Una madre delfín usualmente tiene una cría a la vez. ¡Una madre tortuga puede poner hasta más de cien huevos cada vez que anida!





# Para las mentes creativas

La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. “Actividades educativas” extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite [ArbordalePublishing.com](http://ArbordalePublishing.com) y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

## La familia del delfín—¿Quién es quién?

El mundo es un lugar grande con una gran variedad de animales. Pero, ¿cuáles están relacionados con el delfín mular? Los parientes más cercanos a los delfines son las ballenas y las marsopas. De hecho, todos los delfines, las marsopas y las ballenas están en un grupo llamado Cetácea. Esta palabra es una palabra que significa “ballena” así que, los delfines y las marsopas son realmente pequeños tipos de ballenas.

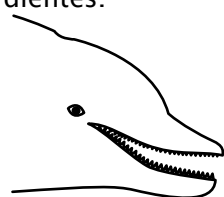
El pariente más grande del delfín mular suele ser uno de los animales más grandes que jamás ha vivido en nuestro planeta: la ballena azul. Las ballenas azules pueden medir hasta 110 pies de largo. Sólomente se creía que algunos dinosaurios eran más grandes. Incluso las crías de las ballenas azules, las cuales miden cerca de 23 pies al nacer, ¡pueden ser hasta más grandes que un autobús escolar!

¿Cuánto mides ahora?

¿Cuántas pulgadas mediste al nacer?

Algunas veces, las personas llaman a los delfines **marsopas**, pero ésto es incorrecto. Existen cerca de seis diferentes tipos de marsopas en el océano. Hay aún más de 30 tipos de delfines en los océanos y cinco tipos los cuales viven en los ríos. La manera más fácil de distinguirlos es mirándoles los dientes.

Los delfines tienen los dientes puntiagudos y parecen como conos de helado.



Los dientes de las marsopas son más planos y no tan puntiagudos.



Hay muchos más animales relacionados con los delfines mulares y éstos se llaman mamíferos. Todos los mamíferos comparten ciertas características o rasgos:

- ➡ Ellos tienen **pelaje** en sus cuerpos en algún momento de su vida. Pero, un momento, ¿dónde está el pelaje del delfín mular? Realmente, se les cae cuando nacen. ¡Los delfines mulares son calvos! Si tienes la oportunidad de ver alrededor de sus narices (la parte puntiaguda en forma de “botella” enfrente de sus caras), verás pequeños puntos negros. Ahí era donde solían tener el pelaje—como si fuera un bigote. Ser “calvo” ayuda a los delfines a nadar muy rápido. En lugar de tener pelaje, las aves tienen plumas—de hecho, ¡son los únicos animales que las tienen!
- ➡ Casi todos los mamíferos dan a luz a **crías vivas** en lugar de poner huevos. El ornitorrinco es uno de los pocos ejemplos de un mamífero que pone huevos. Las aves y muchos reptiles (como las tortugas) ponen huevos.
- ➡ Los mamíferos **beben leche** de sus madres cuando nacen. La leche ayuda a los bebés mamíferos a crecer grandes y rápidamente. ¿Te acuerdas del bebé de la ballena azul? El bebé de la ballena azul bebe alrededor de 130 galones de leche al día. Cuando está creciendo, la cría bebe tanta leche que aumenta 200 libras de peso al día—¡ésto es cerca de ocho libras por hora! Los bebés de los delfines mulares (las crías) beben leche de sus madres por alrededor de un año, antes de comer comidas sólidas como peces.

¿Cuánto tiempo le toma a tu familia beber un galón de leche?

¿Cuánto tiempo crees que le tomaría a tu familia beber 130 galones de leche?

- ➡ Todos los mamíferos tienen **huesos** o un **esqueleto**. Nuestro esqueleto está dentro de nuestro cuerpo donde no lo podemos ver. Algunos animales, como el pulpo o los gusanos, no tienen esqueleto.
- ➡ Los mamíferos, las aves y los reptiles tienen **pulmones** para respirar el aire. Los peces usan las branquias para respirar debajo del agua. Los delfines mulares respiran por el orificio nasal que está arriba de la cabeza. Ellos pueden quedarse debajo del agua de 8 a 10 minutos.

¿Cuánto tiempo puedes sostener la respiración cuando estás debajo del agua?

- ➡ Los mamíferos y las aves son “de **sangre caliente**” o endotérmicos que significa que, ellos pueden crear calor en su cuerpo y mantenerlo una temperatura constante. En los humanos, esta temperatura del cuerpo generalmente es de 98.6 F. a menos que el humano esté enfermo. Los reptiles son de “**sangre fría**” o ectotérmicos que significa que, ellos usan fuentes exteriores (como ponerse al sol) para calentarse. Algunos mamíferos también usan pelaje o grasa para mantenerse calientes; las aves usan plumas para mantenerse calientes.

¿Qué utilizas para mantenerte caliente cuando hace frío?

¿Conoces otros mamíferos además de los delfines mulares? Los gatos, perros, elefantes, ratones, osos, ciervos, caballos, canguros, monos, manatíes, conejos, focas, morsas, vacas y ovejas son todos ejemplos de mamíferos. ¿Quieres mirar otro mamífero? ¡Mírate en el espejo! Tú eres un mamífero también; entonces, estas relacionado con el delfín mular.

## Hechos divertidos

Los delfines **oyen** utilizando la **ecolocalización**. Ellos empujan los sonidos a través de su **melón** (entre los ojos y el espiráculo). Si tú estás en el agua cuando un delfín hace ésto, tu oírás algo que suena como tecleos. El sonido rebota o se refleja en otro objeto y regresa a la mandíbula inferior del delfín. Los delfines pueden identificar peces, botes y otros objetos usando esta forma especial de “oír”. ¡De hecho, esta forma de “oír” es tan buena que, ellos pueden reconocer los diferentes tipos de peces! Nuestra tecnología del **sonar** está basada en la ecolocalización del delfín. Los murciélagos, los únicos mamíferos que pueden volar, también usan una forma de ecolocalización para oír.

Los animales que comen carne se llaman **carnívoros**; aquellos que sólo comen plantas se llaman herbívoros. Los animales que comen ambos, carnes y plantas, se llaman omnívoros.

¿Qué comés tú—comes únicamente carne, plantas, o ambos?

Los delfines mulares usan sus colas para saltar en el aire como 15 pies de alto.

Utilizando una tiza en tu camino de entrada, en la acera o en tu parque de recreo, mide y dibuja una línea de 15 pies.

¿Cuántas veces tienes que acostarte (de cabeza a los pies) para medir 15 pies?

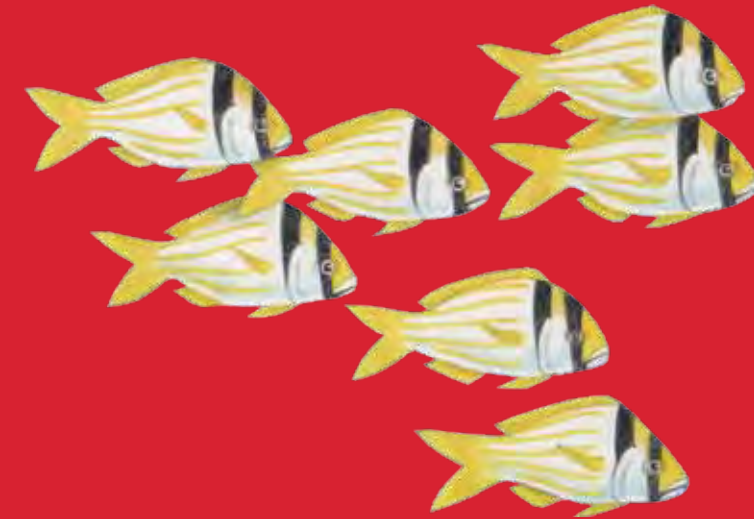
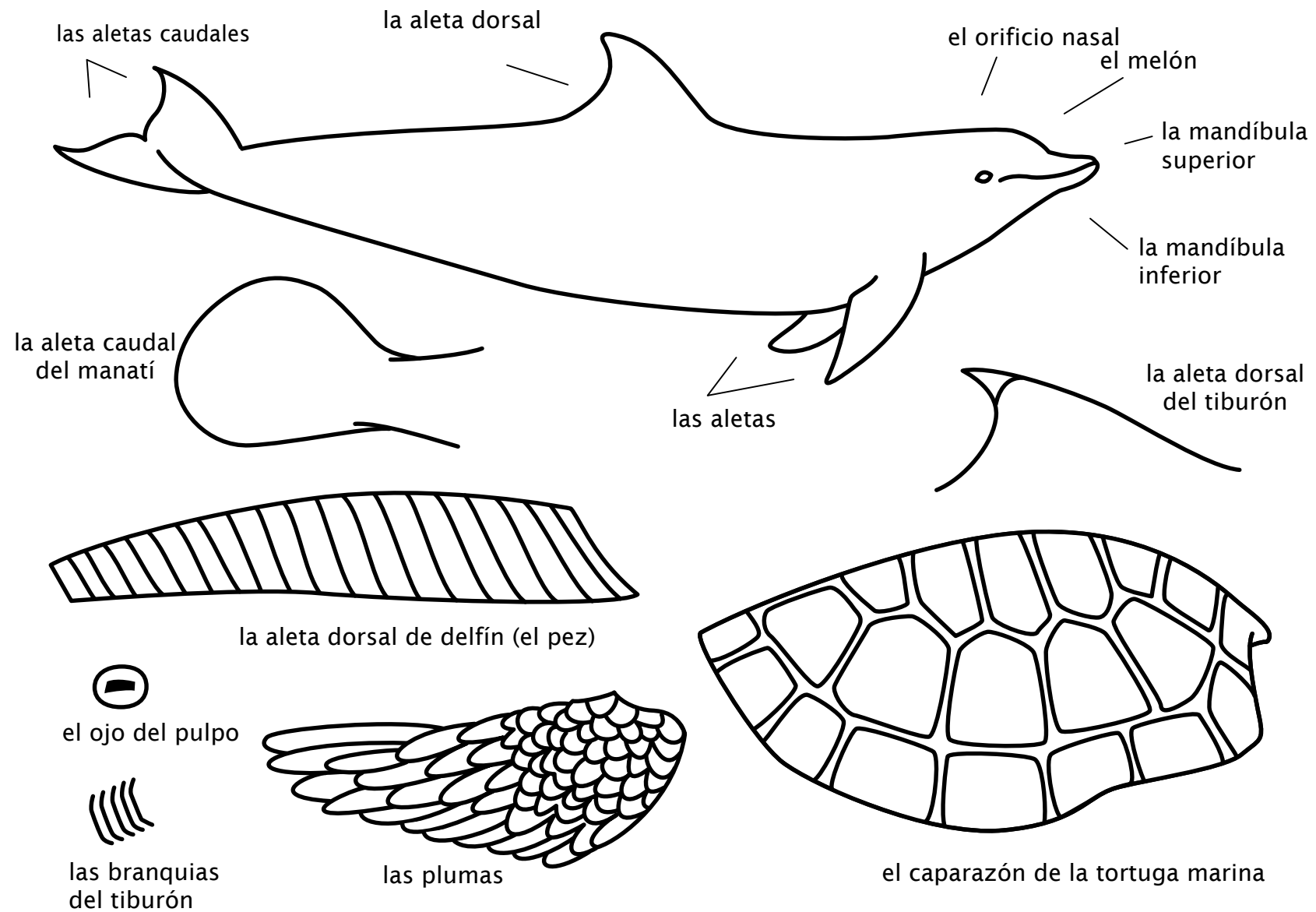
Párate al final de la línea y salta hacia delante. Mide que tan lejos puedes saltar.





# Arte para la adaptación del delfín

Copia o transfiere esta página de [www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com) y coloréala.  
Según lo desees, pega con cinta adhesiva o pegamento las diferentes "adaptaciones" del delfín.



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza  
[ArbordalePublishing.com](http://ArbordalePublishing.com)